

له بلاو كراوه كانى مائپهري بههشت

# حوكمى به كارهيئنانى سيواك بو رؤژووهوان

نوسيني / د. عبدالله بن معتق السهلي

أستاذ مشارك بكلية الشريعة، بالجامعة الإسلامية

بالمدينة المنورة

وهرگيئرانى / زريان سهرچنارى

مائپهري بههشت

ba8.org

مائپهريكى ئيسلامى زانستى پهروهردىي يه و له پيئناو بلاوكردنهوى نهو ئيسلامديه كه سهلهفى  
صائح - پيئغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) و هاوه لائى (رضي الله عنهم) له سهري بوون -  
وه سهر به هيچ گروپ و لايه نيكي جيزبى نيه.

## مائپهري بههشت

ئەو كتيب و بابەت و ليكۆئينهوه شهريانه بلاو دهكاتەوه كه دەبنه هۆي:

١. شارەزاکردنی موسولمانان و پهروهردەکردنیان لەسەر ريگا راستەكەي ئيسلام، ئەمەش دەستەبەر دەبێ بە گەرانهوه بۆ پهپهوه رهسەنه كەي ئيسلام، كه بریتی یه له قورئان و سوننهت، به تېگهشتنی پيشين و پيشهوايانی ئوممهت.

٢. پاک کردنهوهی بیروباوهپ و رهوشتی موسولمانان، له دیارده كانی شیرک و کوفر و تاوان.

٣. پالاولتن و تهصفیه کردنی ئایینی ئيسلام له بیدعه و بۆچونه داهینراوه کان.

٤. وربا کردنهوهی موسولمانان له شوپنه واری خراپی ریوايه ته لاواز و ههلبهستراوه کان.

٥. پته و کردنی برایه تی یه کی راسته قینه لهسەر بناغه فراوانه جیگیره كەي ئيسلام و نههيشتن و كه مکردنهوهی ده مارگیری مهزهه بی و حیزبی.

## ئامانجمان:

ئاشناکردنی کۆمه لگایه له ئيسلامی رهسەن و دروستکردنی تاك و کۆیه تی بۆ تېگهشتن له سه رچاوه كانی كه بریتین له قورئانی پیروژ و سوننه تی سه حیح و ئاشکراکردنی ئەو شتانهی كه نامۆن به ئيسلام و خراونه ته نیویه وه به چه ندين دهسته واژهی دهنگ و په رنگ و نوسراوی له بواره كانی بیروباوهپ و رهوشت و ئاکار و پهروه رده و زانست و پزیشکی و گه شهی کۆمه لایه تی.

خودایه داوات ئی دهکەین دامه زراومان بکهیت ، و ته و فیتمان بدهیت بۆ هه ر کار و گوفتاریکی جوان وچاک بهو شیوهیهی که خۆت لێی رازیت.

ستافی مائپهري بههشت

## سَمَاءُ الْحَرَمِ الْحَمِيمِ

له راستیدا هیچ خیلافیک نییه له نیوان زانایاندا دهرباره ی به کارهینانی سیواک بو  
ژووهوان پیش کاتی نیوه پرو<sup>(۱)</sup>.

به لام دوو بوچونی جیاوازیان ههیه له باره ی به کارهینانی سیواکه وه بو  
ژووهوان له دوا ی کاتی نیوه پروه.

**بوچونی یه کهم نه وه یه:** به کار هینانی سیواک دروسته بو ژووهوان به  
ره های ی له پیش وه له دوا ی کاتی نیوه پروش، ئەم بوچونه ش له م به ریزانه وه  
گیزدراوته وه: (عمری کوری خطاب، وابن عباس، وعائشة رضي الله عنهم. وإبراهيم  
النخعي وابن سيرين وعروة ی کوری زبیر)<sup>(۲)</sup>.

ههروه ها ئەمه گوته ی ئەم ئیمامانه یه: أبو حنیفة ومالك بن أنس وأحمد بن  
حنبل في رواية<sup>(۳)</sup> واختيار النووي<sup>(۴)</sup> وشيخ الإسلام ابن تيمية<sup>(۵)</sup> وابن القيم<sup>(۶)</sup>  
والشوكاني<sup>(۱)</sup>.

(۱) نظر: بدائع الصنائع ۱۹/۱، حاشية العدوي ۳۹۲/۱، المجموع ۲۷۵/۱، الإنصاف ۱۱۹/۱.

(۲) نظر: المجموع ۲۷۹/۱، طرح الترتيب ۹۹/۴، المعني ۱۳۹/۱.

(۳) نظر: المسوسط ۹۹/۳، بدائع الصنائع ۱۹/۱، المدونة ۱۷۹/۱، حاشية الدسوقي ۵۳۴/۱، المعني ۱۳۹/۱، الإنصاف ۱۱۸/۱، شرح الزركشي ۱۶۶/۱.

(۴) نظر: المجموع ۲۷۶/۱.

(۵) نظر: الاختيارات الفقهية ۶۲.

(۶) نظر: زاد المعاد ۶۳/۲.

**بوچونی دووهم نهووهیه:** به کار هینانی سیواک باش نییه واتا (مهکروهه) بو  
 پوژووهوان له دواى کاتى نیوه پووه، ئەم بوچونهش له م به پیزانه وه گێردراوه ته وه:  
 ( عطاء و مجاهد و اسحاق و أبو ثور ) (۲).

وهه روهها گوتهى ئەم ئیمامانهیه: إمام الشافعي وأحمد في المشهور من  
 المذهب (۳).

**به لگه ی نهوانه ی که بوچونی به که میان هه ئیباردوووه نه مانه ی لای  
 خواره وهیه:**

به لگه یان هیناوه ته وه به گشتگیری ئەو فه رمودانه ی که له و باره یه وه هاتون،  
 چونکه هه مویان به په هایى باسى سودو پاداشتی به کارهینانی سیواکیان کردوووه  
 په یوه ست نه کراوه به کاتیکه وه و کاتیکی تری لى به ده ربکات، له و فه رمودانه ش:

۱- حدیث أبي هريرة رضی اللہ عنہ أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم قال: (لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَيَّ أُمَّتِي أَوْ عَلَيَّ  
 النَّاسِ لَأَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ) (۴) وفي رواية (عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ) (۵).

(۱) نظر: نيل الأوطار ۱/ ۱۰۷، ۱۰۸.

(۲) نظر: المجموع ۱/ ۲۷۹، طرح الترتيب ۴/ ۹۸، المغني ۱/ ۱۳۸.

(۳) نظر: الأم ۱/ ۶۱، الحاوي ۱/ ۸۲، روضة الطالبين ۱/ ۱۶۷، المغني ۱/ ۱۳۸، المدع ۱/ ۱۰۱، الإنصاف ۱/ ۱۱۷.

(۴) أخرجه البخاري ۱/ ۲۱۴ واللفظ له في كتاب الجمعة باب السواك يوم الجمعة، ومسلم ۱/ ۲۲۰ في كتاب الطهارة باب السواك.

(۵) أخرج هذه الرواية البخاري ۲/ ۲۳۴ تعليقا في كتاب الصيام باب السواك الرطب واليابس للصائم.

واته: ئەگەر بمزانیایه نابیت به نارەحهتی له سهەر ئوممه ته که م یان له سهەر خه لک، ئەوا فه رمانم پێ ده کردن له گه ل هه موو نو یژیکدا، یان له گه ل هه موو ده ست نو یژ گرتنیکدا سیواک به کار به یینن.

به لگه ش له م فه رموده یه دا ئەوه یه که ئەو فه رمانه هه موو نو یژه کان ده گریت هه وه، نو یژی نیوه رو، نو یژی عه سر، نو یژی مه غرب، ئیتر بو رُوژوهوان و جگه له ویش<sup>(۱)</sup>.

۲- حدیث عائشه (رضی الله عنها) (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ بَدَأَ بِالسَّوَاكِ)<sup>(۲)</sup>.

واته: عائشه (رضی الله عنها) ده فه رمو ی: هه رکاتیک پێغه مبه ر ﷺ به اتایه ته ماله وه یه که م شت ده ستی ده کرد به سیواک کردن.

به لگه له م فه رموده یه دا ئەوه یه که ئەو سیواک کردنه ی پێغه مبه ر ﷺ گشتییه بو هه موو کاته کان که چۆته ماله وه ئیتر به رُوژو بو بیت یان نا! له پێش یان له دوای کاتی نیوه رو بو بیت، له هه موو حاله تیکدا بووه<sup>(۳)</sup>.

۳- حدیث عائشه (رضی الله عنها) عَنِ النَّبِيِّ ﷺ (السَّوَاكُ مَطَهْرَةٌ لِلْفَمِ ، مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ)<sup>(۱)</sup>.

(۱) نظر: شرح فتح القدير ۲/ ۳۴۸، إ حکام الأحكام ۱/ ۶۶.

(۲) أخرجه مسلم ۱/ ۲۲۰ في كتاب الطهارة باب السواك.

(۳) نظر: فتح الباري ۴/ ۱۵۸.

واته: سیواککردن پاککهرهوهی دهمه وه مایه‌ی رهامندی خوی گهره‌یه .

ئه م فرموده‌یه به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ی تیدایه که پیغه‌مبهر ﷺ هانمان دهدات بو زور به کارهینانی سیواک به‌بی ئه‌وه‌ی که بیبه‌ستیتته‌وه به کاتیکی تایبه‌تییه‌وه، که واته ئه م هاندانه کاتی دوی نیوه‌رۆش ده‌گریته‌وه بو که سینک که به‌رۆژوش بیته .

۴- حَدِيثُ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ رضي الله عنه: (رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلی الله علیه و آله مَالًا أَحْصِي يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ) (۲) .

واته: به‌بی شومار پیغه‌مبهرم بینیه ﷺ سواکی به کارهیناوه به‌رۆژوش بووه .  
(تییینی ئه م فرموده‌یه ضه‌عیفه).

۵- ئه وه به‌سه‌رهاته‌یه که له (عَبْدِ الرَّحْمَنِ كُورِي غَنَمٍ) وه گپ‌دراوه‌ته‌وه ده‌لته: پرسیارمکرد له (مُعَاذِي كُورِي جَبَل) گوتم (أَتَسَوَّكُ وَأَنَا صَائِمٌ؟) سیواک به کارینم ئه وکاتانه‌ی که به‌رۆژوم؟ ئه‌ویش گوتی: به‌لی. گوتم مه‌به‌ستم له‌وه‌یه له رۆژدا؟ ئه‌ویش گوتی: به‌یانی و ئیواره‌ش. گوتم خه‌لک بو پاش نیوه‌روان به

(۱) أخرجه البخاري ۲/۲۳۴ تعليقاً بصيغة الجزم في كتاب الصيام باب السواك الرطب واليابس ، قال النووي في المجموع ۱/۲۶۸ وتعليقاته بصيغة الجزم صحيحة ، وأحمد في المسند ۶/۴۷ ، ۶۲ ، ۱۲۴ ، ۲۳۸ ، والنسائي ۱/۱۰۱ في كتاب الطهارة باب الترغيب في السواك ، وابن حبان ۲/۲۰۱ ، وصححه الألباني في إرواء الغليل ۱/۱۰۵ .

(۲) أخرجه البخاري ۲/۲۳۴ تعليقاً في كتاب الصوم باب السواك الرطب واليابس ، وأحمد ۳/۴۴۵ ، وأبو داود ۲/۷۶۸ في كتاب الصيام باب السواك للصائم ، والترمذي ۳/۱۰۴ في كتاب الصوم باب السواك للصائم وقال : حديث حسن . وقال الحافظ ابن حجر في التلخيص الحبير ۱/۶۲ : إسناده حسن . وضعفه الألباني في إرواء الغليل ۱/۱۰۷ .

مه کړوی د هزانن، به به لگه ی ئه و فەرموده یه ی پیغهمبه ر ﷺ که ده فهرمویت:  
(خَلُوفٌ<sup>(۱)</sup> فَمِ الصَّائِمِ أَطِيبٌ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ).

واته: ئه و بوڼه ی که له ده می بوړووهوانه وه دیت لای خوی گوره له بوڼی میسک خوشتره .

ئویش گوتی: سُبْحَانَ اللَّهِ، پیغهمبه ر ﷺ کاتیک که فرمانی پیکردون به به کار هینانی سیواک حوی دهیزانی که ده می بوړووهوان بوڼیکی هیه هرچنده به کاریشی بینیت، به لام خو فرمانی پینه کردون به ئاره زوی خویان بوڼی ده می خویان ناخوش بکن، چونکه ئه وه هیچ خیریکی تیدانییه، به لکو زهره ری هیه مه گر بو که سیک که توشی ئه و نارحیه تی به بیت نه توانیت لی دهر بازیت<sup>(۲)</sup>.

**به لگه ی ئه وانه ی که بوچونی دووه میان هه ئبژاردوو ه ئه مانه ی لای خواره وده یه:**

۱- حدیث ابي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : ( ... وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ خَلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطِيبٌ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ )<sup>(۳)</sup> .

(۱) خلوف بضم الحاء المعجمة : هو ماخالف بعد الطعام في الفم من ريح كريهة خلاه المعدة من الطعام . انظر : النظم المستعذب ۱/ ۱۳ ، المجموع ۱/ ۲۷۵ ، طرح

التشريب ۹۵/۴

(۲) أخرجه الطبراني في المعجم الكبير ۷۰/۲۰ وقال الحافظ ابن حجر في التلخيص الحبير : إسناده جيد ، وحسنه الألباني في إرواء الغليل ۱/ ۱۰۶

(۳) أخرجه البخاري ۲/ ۲۲۶ في كتاب الصوم باب فضل الصوم ، ومسلم ۲/ ۸۰۷ في كتاب الصيام باب فضل الصيام.

واته: سويند بهو خوايهى كه گيانى منى به دهسته! ئه و بۆنهى كه له دهه مى رۆژوهوانه وه ديت لاي خواى گه وره له بۆنى ميسك خۆشتره .

ئه م فه رموده يه ئه وه ده گه يه نيت پينغه مبه ر ﷺ ئه وهى رونه كر دۆته وه كه بۆنى ده مى رۆژوهوان له لاي خواى گه وره له بۆنى ميسك خۆشتره ، سيواكيش ئه و بۆنه ناهيلايت بۆيه پيوسته به كار هينانى به (مه كروه) دابنريت<sup>(۱)</sup>. (چونكه لابردنى شتيكه كه خواى گه وره پيى خۆشه).

۲- حديث خباب بن الارت رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (إِذَا صُمْتُمْ فَاسْتَاكُوا بِالْغَدَاةِ وَلَا تَسْتَاكُوا بِالْعَشِيِّ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنْ صَائِمٍ تَبَسُّ شَفْتَاهُ بِالْعَشِيِّ إِلَّا كَانَتْ نُورًا بَيْنَ عَيْنَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)<sup>(۲)</sup>.

واته: ئه گه ر به رۆژو بون ئه وا پيش نيوه رۆكهى سيواك به كاربينن به لام له دواى نيوه رۆوه به كارى مه هينن، چونكه ئه وهى به رۆژوده بيت و ليوه كانى وشك هه لده گه رپيت، له رۆژى قيامه تدا بوى ده بيت به نوريك له نيوچاوانيدا ده دره وشيته وه . (تبييني ئه م فه رموده يه ضه عيفه).

(۱) انظر : المهذب ۱/ ۱۳، المغني ۱/ ۱۳۹.

(۲) أخرجه البيهقي "۲۷۴/۴" كتاب الصوم والدار قطني "۲۰۴/۲" والطبراني في "الكبير" "۹۰/۴" والخطيب في "تاريخ بغداد" "۸۹/۵" من طريق كيسان أبي عمر القصار عن يزيد بن بلال عن علي بن عبد الله وقال الدار قطني: كيسان أبو عمر ليس بالقوي وقال ابن الملقن في "الخلاصة" "۳۲۶/۱": رواه الدار قطني والبيهقي وضعفاه وأقره النووي في المجموع ۲۷۹/۱ . والحدث ذكره الغيثمي في "المجمع" "۱۶۷/۳" وقال: رواه الطبراني في الكبير وضعفه عن خباب ولم يرفعه عن علي وفيه كيسان أبو عمر وثقه ابن حبان وضعفه غيره ۱. هـ. وضعفه أيضاً الزيلعي في "نصب الرابة" "۴۶۰/۲". وضعفه الألباني في إرواء الغليل ۱/ ۱۰۶.



۳- لأنه أثر عبادة مشهود له بالطيب فكره إزالته كدم الشهيد.

چونكه ئەو بۆنە شوپنەوارى پەرسىنىكە و شايەتى ئەوەى بۆدراوه كە وەك

بۆنى عەتر وایە، بۆیە لابردنى مەكروھە وەكو خوینی شەھیدوایە كە ئەویش

چوینراوه بە بۆنى عەتر<sup>(۱)</sup>.

جا ئەوانەى كە بۆچونى دووهمیان ھەلبژاردوو بەو بەرپەرچى بەلگەى

ئەوانى تریان داووتەوہ كە ئەو بەلگانە ھەموى گشتین و بەكارھيئاننى سيواك

لەدوای كاتى نیوہ پۆ مەبەست پىی كەسىكە كە بە پۆژو نہ بیئت<sup>(۲)</sup>.

وہ ئەوانەى كە بۆچونى یەكەمیان ھەلبژاردوو بە م شىوہ یە بەرپەرچى بەلگى

ئەوانى تریان داووتەوہ:

۱- ئەو بیانووہ كە گوايە سيواك كردن بۆنى دەمى پۆژوہوان لادەبات (ابن

القيم) لە شەش پوہوہ بەرپەرچى داووتەوہ:

أ- ئاو لە دەم پادان زیاتر بۆنى دەمى پۆژوہوان لادەبات، كە لە پاستیدا

(إجماع) لەسەرە واتا: كۆپاى زانایانى لەسەرە كە بۆ پۆژوہوان دروستە ئاو

لە دەمى پادبات.

(۱) نظر: المہذب ۱/۱۳، فتح العزیز ۱/۳۶۷، المغنی ۱/۱۳۹.

(۲) نظر المجموع ۱/۲۷۹.

(له پيش وه له دواى نيوه پۆش، تهنه رپگرى له وه كراوه كه نابيت زياده روهى تيدا بات، ئه ويش له بهر ئه وهى نهك ئاوه كه بچيته قورگى و رۆژووه كهى بشكيت نهك له بهر ئه وهى بۆنى ده مى لاده بات).

ب- رهامه ندى خوا گه وره تره له پيشتره پيخوش بونى به بۆنى ده مى رۆژووه وان.

(چونكه له فهرموده كهى سه ره وه دا پيغه مبه ر ﷺ ده فهرمويت سيواك كردن مايهى رهامه ندى خواى گه وره يه).

ج- خواى گه وره سيواك كردنى زياتر پيخوشه تاكو مانه وهى بۆنى ده مى رۆژووه وان.

د- له راستيدا به كار هيئانى سيواك ئه و بۆنهى ده مى رۆژووه وان لانا دات كه چوينا وه به عه تر له رۆژى داويدا له لاي خواى گه وره .

ه- بۆنى ده مى رۆژووه وان به به كار هيئانى سيواك لانا چيت چونكه هۆكاره كهى به رده وامه ئه ويش خالى بونى گه ده يه له خۆراك.

۱- پيغهمبەر ﷺ ھەمو ئەوشتانەى فيرى ئوممەتەكەى كردووھ  
كە (مستحب) ھە وە ئەوشتانەش كە (مكروھ) ن، لەبۆ رۆژووھوان. وە بەكارهيئاننى  
سيواكى نەكردووھ بەيەككە لە (مكروھ) ھەكان<sup>(۱)</sup>.

۲- ئەو فەرموھيەى كە (خباب ى كورى أرت) گيپراويتتەوھ لاوازە، وەك  
لەسەرھوھ روناكردهوھ، بۆيە ناكرتت بەبەلگە.

۳- وە كە دەلێن: إنه أثر عبادة مشهود له بالطيب فكره إزالته كدم الشهيد.

وہ لآمەكەى ئەوھيە:

ئەو بۆنە شوينەوارى پەرسەتنيكە كە باشتر وايە بشاردرتتەوھ بەپيچەوانەى  
شەھيدەوھ، چونكە مەبەستى خواى گەورە لە مانەوھى خويىنى شەھيد بە لاشەو  
جلو بەرگەكەيەوھ ئەوھيە كە لە پۆژى دايدا شاھتەى بۆدەن لەسەر دوژمنەكەى،  
وہ ھەروھەا خويىنى شەھيد دەقى لەسەرھاتووھ كە لانەبرتت، چونكە ئەو شەھيدە  
چۆن مردووھ ھەر بەوشيوھيە زيندو دەكرتتەوھ (اللُّؤُ لَوُؤُ الدَّم، وَالرِّيحُ رِيحُ  
مِسْكِ)<sup>(۲)</sup> خويىنەكەى بەرپەنگ وەك خويىن ماوھ بەلام بۆنەكەى بۆنى عەترى

(۱) نظر: زاد المعاد ۴/ ۳۲۳، ۳۲۴.

(۲) رواه البخاري (۲۸۰۳) ومسلم (۱۸۷۶)

ميسكه، به پيچه وانەى بۇنى دەمى رۇژووه وانەو هەيه كه هيج دەقك نە هاتووه لەسەرى كه بليت لای مەبەن<sup>(۱)</sup>.

**كه واتە راسترين بۇچون ئەوهيه:** كه دروستە رۇژووه وان هەموكاتەكان سيواك بەكاربهينيت، لەپيش وه لەدواى كاتى نيوه رۇ، چونكه ئەو فەرمودانەى لەوبارهيه وه هاتون بۇ هەموكاتيكە بەگشتى.

(ابن القيم)(رحمه الله) دەفەرمويت: (وَلَا صَحَّ عَنْهُ أَنَّهُ هَيَّ الصَّائِمَ عَنِ السَّوَاكِ أَوْلَ النَّهَارِ وَلَا آخِرَهُ بَلْ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ خِلَافُهُ).<sup>(۲)</sup>

واتە: لە پيچە مەروە ﷺ هيج فەرمودەيه كى صەحيح نە گيڤدراو ته كه ريگري بكات لە رۇژووه وان سيواك بەكاربهينيت، لەسەتا و لەكۆتاي رۇژيشدا، بەلكو لە پاستيدا پيچە وانەكهى لئوه گيڤدراو ته وه.

وه (سماحة الشيخ عبد العزيز بن باز) (رحمه الله) فەتواى لەسەر دروستيىت بەكار هينانى سيواكى داوه بۇ رۇژووه وان لەسەرتا و كۆتايى رۇژيشدا، وه بەپاستى داناوه<sup>(۳)</sup>.

(۱) نظر: المسوط ۹۹/۳، شرح فتح القدير ۳۴۹/۲، حاشية العدوي ۳۹۳/۱.

(۲) نظر: زاد المعاد ۶۳/۲.

(۳) نظر: كتاب الدعوة - الفتاوى ۱۶۳/۲، ۱۶۴.

هه روه ها (فضيلة الشيخ محمد بن صالح بن عثيمين) یش (رحمه الله) هه مان بوچونى

هه بووه (۱).

صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِمْ  
وَسَلَّمَ

(۱) انظر : الشرح الممتع على زاد المستقنع ۱/ ۲۲ ، ۲۴ .